

Tak fordi
du handler
lokalt

GråstenAvis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundevad • Dybbøl

Uge 2
11. januar 2011
4. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50



Ny spændende sæson for Gråsten

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Gråsten Boldklub startede lørdag træningen til den kommende sæson. Efter en times træning var der spiller møde, hvor bestyrelsen

traditionen tro bød på suppe. Der venter fodbold-spillerne en spændende og udfordrende sæson.

Førsteholdet er rykket op i serie 3, hvor målsætningen er at ende i top 6.

- Vi har en god trup

med kamp om pladserne, så hvis vi undgår skader og har den trup jeg regner med, så kan vi drille ethvert hold i puljen, siger cheftræner Rasmus Ringgaard. ■

KØREKORT

OPSTART

Mandag den 31. januar kl. 18.00
i Broager

Mandag den 21. februar kl. 18.00
i Gråsten



GRÅSTEN TRE LEJLIGHEDER TIL LEJE

Ca. 100 m², klar til indflytning, super flot
istandsat med panorama udsigt.

Husleje 6140 kr.

Ca 80 m², klar til indflytning, nyistandsat overalt og med lille terrasse.

Husleje 4550 kr

Ca. 80 m² fra 1. marts. Nyistandsat overalt.

Husleje 4350 kr

**HENVENDELSE OG FREMVISNING
PÅ TLF. 7465 0986 OG 7465 2451**

STØVLE UDSALG

hos Rasmussen Sko
Spar op til

50%

100,- 200,-
300,- kr.
marked

Velkommen hos

RASMUSSEN

SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

De skal bare virke...

PROFESSIONEL OG HURTIG IT SERVICE

- Eget værksted eller udkørende
- Salg
- Trådløs netværk
- Reparation

PC HOME SERVICE

Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
7467 5257 / 2462 8659

Siden 2004

UDSALG

÷50% på metervarer

FRASORTERET GARN KUN KR. 10,- PR. NØGLE

Vi ses til et forrygende udsalg

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET • TLF. 74 65 43 44

UDSALG

STILA

Rullegardiner
Plisségardiner
Lamelgardiner

÷25%

Garant

FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper

✓ Claus Sisseck - Norregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser Maling

CH-Regnskab



Conny Hansen

**Regnskabskonsulent
Rita Knudsen**

Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa

Tlf. +45 74685600 • Fax + 45 74685602

Mobil + 45 29895604

chregnskabsservice@hotmail.com

Mobil +45 20226352

ritachregnskab@hotmail.com

Snedker & Tømrer

Landsbysnedkeren's eftf.

v/ Allan Riisbøll Jørgensen

Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg

mail. landsbysnedker@yahoo.dk



Ring og få et gratis
uforbindende tilbud der
matcher Dine behov

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør *H.J. Paulsen*
Nyvej 5 • 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Så må der shoppes



Med januarudsalget var der gode muligheder for at shoppe løs. Her er kunderne ved at udsalgs-shoppe i Tøj & Ting.

Foto jimmy Christensen

Budskabet på de gule skilte var ikke til at tage fejl af, da Gråsten markerede udsalgets begyndelse med stærkt nedsatte priser.

At dømme efter antallet af kunder i butikkerne er udsalget en succes. Slotsbyen bugnede af købelystne mennesker, som ville gøre en god handel eller sikre sig de gaver, som ikke lå under træet juleaften.

Der bliver rig lejlighed til at få stillet shoppetrangen. Udsalget fortsætter traditionen tro nogle uger endnu. ■

CAMPINGVOGN WILK STERN DELUXE, ÅRG. 86.

Rimelig velholdt, med centralvarme, badeværelse, og garderobe plus aflukket soveafdeling. incl. fortelt.
Sælges til vinterpris. kr. 18.000,- Står i Rinkenæs.

HENVENDLSE PÅ TLF. 2336 7102

Gråsten Udlejning Siden 1973

Borde Stole Porcelæn Fade
Bestik Glas Lysestager
og meget mere

Også stole med stofsæde til telte osv.

Ring og spørg, vi kan evt. skaffe det

Tlf. 74 651 809 – 40 250 038

Aase og Finn

Supertilbud

fra onsdag den 12. januar til onsdag den 19. januar

Alm. pizza	40 kr
Familiepizza	75 kr
Stor rullekebab	40 kr
Lille rullekebab	25 kr
Børnepizza	20 kr

Bemærk Vi har husstandsomdelt nyt menukort for 2011
Tilbuddene gælder kun ved selv afhentning

BESTIL DIN MAD ONLINE
WWW.DORO-PIZZA.DK

Telefon 7465 4240 Mobil 2799 1187

DORO
Restaurant Pizzeria

Torvet 7 · 6300 Gråsten

ÅBNINGSTIDER
Mandag til søndag kl. 16.00-22.00

Forårssæson start uge 2

AKTIVITETSPLAN

MANDAG:

Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Gym	4 pladser
Aqua XL	OPTAGET
Aqua Salsa	19.00 - 20.00
Yoga	19.00 - 20.00

TIRSDAG:

Aqua Senio	OPTAGET
Aqua Senior	OPTAGET
Baby Svømning	10.30 - 11.30
Aqua Gym	17.00 - 18.00
Aqua Salsa	18.00 - 19.00
Aqua Gym	19.00 - 20.00

ONSDAG:

Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Senior	OPTAGET
Pilates	10.30 - 11.30
Aqua Gym	17.00 - 18.00
Aqua Gym	18.00 - 19.00

TORSdag:

Aqua Senior	4 pladser
Aqua Senior	4 pladser
Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Gym	17.00 - 18.00
Aqua XL	OPTAGET
Aqua Gym	
-Begynder	19.00 -20.00

FREDAG:

Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Senior	OPTAGET
Aqua Senior	OPTAGET

SØNDAG:

Baby Svømning	9.00 - 10.00
---------------	--------------

BØRNE VANDHOLD

MANDAG:

Øvede- Stort bassin	15.30 - 16.30
Plask & Leg	17.00 - 17.30
Nybegyndere	17.30 - 18.30
Øvede	18.30 - 19.30

TIRSDAG:

Plask & Leg	17.00 - 17.30
Let øvede	OPTAGET
Nybegyndere	18.30 - 19.30

ONSDAG:

Nybegyndere	17.30 - 18.30
Let øvede	18.40 - 19.30

TORSdag:

Plask & Leg	17.00 - 17.30
Øvede	17.30 - 18.30
Let Øvede	18.30 - 19.30

PRISER:

- Yoga/Pilates 15 gange kr. 750,-
- Aqua gym voksne 15 gange: kr. 950,-
- (ved 2 gange ugentligt 15 gange x 2) kr. 1.750,-
- Pensionister 15 gange: kr. 750,-
- Aqua Salsa 12 gange: kr. 800,-
- Børne svømning 15 gange: kr. 800,-
- Plask og leg (30 min) 15 gange: kr. 600,-
- Babysvømning pr. gang (10 turs kort kr. 350,-) kr. 40,-

**TILMELDING
ER
NØDVENDIG**



KUR - SPA - WELLNESS

MARINA FISKENÆS

Fiskerisvej 2 • DK - 6300 Gråsten • Telefon: 73 65 00 33
www.marinafiskenaes.dk

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



**Ansvarshavende
redaktør**
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



**Annonce
chef**
Jimmy Christensen
Lundtoftevej 4, Kværn
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



**Medie
konsulent**
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



**Redaktionel
medarbejder**
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



**Grafisk
tilrettelæggelse**
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Regnskab
CH Regnskabservice
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

Nye trøjer til Kværs piger



Kværstøb UIF C3 håndboldpiger har fået sponsoreret trøjer fra firmaet La Perla Kruså. Desuden har pigerne fået bukser fra Sønderborg Trailer Center.

Foto Jimmy Christensen

Gråsten tabte i Varde

Af Kasper Sørensen

Varde - HK Ege Gråsten (33-31)

HK Egenes herrer var søndag på en svær opgave ude i premierekampen mod Varde i Jyllandsserien. Første turneringskamp i 2011 blev

en tæt affære, der først blev afgjort i de sidste minutter. Trods nederlaget betegner HK Egenes træner Rainer Thaysen indsatsen som godkendt.

- Vi skal aldrig være tilfreds med et nederlag, men ser man tilbage på de sidste tre uger, så var

kampen i dag helt sikkert to skridt frem, siger Rainer Thaysen.

- Man skal være et skarn for at sige, at vi ikke mangler Christian Schøning og lidt forsvarskræfter i kampen, men alt i alt leverer vi en god kamp, siger træneren. ■

Udsat

Der blev ingen topkamp i damernes serie 1-række i Rødding Hallerne. I elvte time sendte HK Ege Gråsten afbud, men dog på en sådan måde, at Rødding har invilet i at finde en anden spilledato til kampens afvikling. ■

KONFIRMATIONSÅFTEN

Kom og se og oplev dit nye konfirmationstøj

**MANDAG DEN 24. JANUAR
ELLER TIRSDAG DEN
25. JANUAR KL. 18.30-20.30**

**VI PRÆSENTERER KONFIRMATIONSTØJET
FOR 2011 OG SMART TØJ TIL BLÅ MANDAG**

**VI GIVER
20%**

**RABAT, HVIS DU KØBER
TØJET EN AF DE TO AFTENER**

TILMELDING PÅ TLF. 8891 1410

ENZO
JEANSHOUSE.DK

Vi byder på
sodavand
og snacks

**ENZO JEANSHOUSE • Borggade 8, 6300 Gråsten
Telefon 88911410 • www.enzojeanshouse.dk**

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ

CHDK

Sel
by peppercorn

BARTON®

CCDK

claire.dk
inspires you

Intown®

uldahl

Brandtex

cette®
by peppercorn and shapers

peppercorn

Depeche

MY SOUL

miss
Baron

UDSALG

÷ 30% PÅ ALT TØJ
OG FODTØJ
(Undtagen rubberboots og all weather coats fra
Ilse Jacobsen samt i forvejen nedsatte varer)



BØRNE- OG HERREFODTØJ

÷ 40%

**VED KØB AF
5 DELE TØJ
GIVER VI**

50%

KAWASAKI
Footwear

KENNEDY SKO

LEGERO®

RELAX SHOE

JACO

SHOE BIZ

ambré

GEOX

Sanita

Trigger

Bundgaard B

PUMA

CAPRICE

walking on air

LIN F

IBDK

[TRASH]

PLAYBOY®

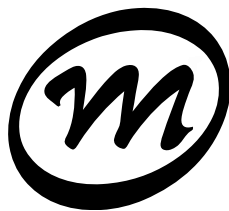
Footwear since 1996

billi bi

COPENHAGEN

Personlig vejledning og service

Butik



v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00



Elis'
hvidevarer

ALT I
SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør Sundnæs 21
R. Pedersen VVS A/S 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Når skaden er sket !



- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk

Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Glas & Rammer

74 67 03 00 eller 27 25 03 00 døgnet rundt!

Billedindramning · Termoruder
Spejle · Plakater · Malerier
samt salg af Silkeplanter

Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket

**Padborg
Glarmesterforretning**

Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg
garanti
www.byggaranti.dk

VELFAC®

VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

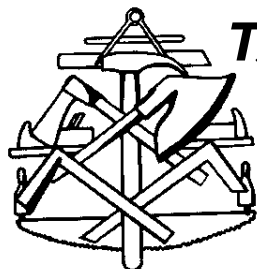
Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader

BRED DK

Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmannsvej 12 • 6300 Gråsten
Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746



Tømrer Gården

v/ Peter Veng

VELFAC®
VinduesMester

Godt håndværk
der er omfattet af

byg
garanti
www.byggaranti.dk

Bomhusvej 13 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil



**AUTO
REPARATIONER**

- Serviceeftersyn
- Motor test
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTD BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Kalvø Badehotel Aps
Kaløvej 12 • 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk



Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa • tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

**FELSTED
FORSAMLINGSHUS**
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velvær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

VISITKORT LAVES
Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

Anlæg af have samt flisearbejde



Støbning af sokkel, opsætning af haller
Træfældning, butik med granit
Vedligeholdelse af udearealer
Havetegning udføres
Levering af sand, støbemix, grus, skærver m.m.



Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Vigtig hjemmesejr til damerne

Af Kasper Sørensen

HK Egene Gråsten 2 -
Vejrup IF (17-12)

HK Egene 2's damer i
Serie 1 skulle bruge en sejr
i søndagens kamp mod
bundskraberne fra Vejrup,
hvis de stadig skulle lægge
afstand til nedryknings-
stregen. Det fik de også,
men det var ikke nogen
køn kamp, erkender træner
Brian Nielsen.

- Det var rodet hele vejen
igennem, men selvom vi

spiller dårligt, så vinder
vi. Det er det vigtigste. Vi
skal vi nok få flere point,
og i den næste måned
regner jeg med, at vi sikrer
os komfortabelt i rækken,
så vi ikke længere skal
tænke på nedrykning, siger
træneren.

Målscorere for HK Egene
Mie Torp: 5, Melanie
Thaysen: 4, Pernille Skov:
3, Christina Troelsen: 3,
Mette Juhl: 1, Camilla
Christensen: 1 ■



Damerne i serie 1 sikrede sig en sejr, men er stadig truet af
nedrykning.

KJEMS

ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Højesteretspræsident fra Gråsten

Fhv. højesteretspræsi-
dent Peter Christensen,
Damstien 3, Vanløse, fyl-
der torsdag den 13. januar
90 år.

Det er 20 år siden, han
trak sig tilbage fra landets
højeste domstol, hvor han
afsluttede en fornem juri-
disk karriere med 10 år som
præsident.

Bankdirektørsønnen
fra Gråsten Bank blev

cand. jur. som 24-årig
i 1945, kom straks til
Justitsministeriet og steg
støt gennem graderne til
afdelingschef.

I 1965 forlod han
Slotsholmen for at blive di-
rektør for Fængselsvæsenet,
der trængte til en omfat-
tende rationalisering. 1968
blev han politidirektør i
København. Posten bestred
han på sin karakteristiske

imødekomne og ligefrem-
me facon.

1975 udnævntes han til
højesteretsdommer, og
seks år senere valgte kolle-
gerne ham til præsident for
Højesteret.

Alle steder overbevidste
han med sit velafbalance-
rede væsen parret med søn-
derjysk courage.

Efter pensione-
ringen var han en

meget aktiv formand
for Landsforeningen
til Bekæmpelse af
Øjensygdomme og
Blindhed samt formand for
Nationalmuseets Venner.
Han blev i 1945 gift med
sin jævnaldrende Inger,
som var tandlæge. I mange
år havde parret sommerbo-
lig på Møn. ■

Kæmpe vinter

UDSALG

Torsdag den 13. januar kl. 9.30 - 21.00

Fredag den 14. januar kl. 9.30 - 17.30 Lørdag den 15. januar kl. 9.30 - 13.00

**T-Shirt
Skjorter
Jersey tunika m.m.**

Før op til kr. 299,-

NU fra kr. 69,-

Street One
[nümph]
MAKE AN ENTRANCE

ESPRIT

Stort udvalg

NU fra kr. 99,-

**Stort
bukseudsalg**

JENSEN
WOMEN

fra kr. **99,-**

B
JEANS BY BESSIE

fra kr. **299,-**

The
MASAI
Clothing Company

**Stort udvalg
udgåede modeller
Nu 1/2 pris**

Triumph

FEMILET

BH fra kr. 69,-

Trusser fra kr. 49,-

OVERTØJ

Frandsen

ETAGE

LEBEK
BARBARA LEBEK

ALT NEDSAT

Bibbe

Torvegade 11 • 6330 Padborg
Tlf.: 74 67 28 27 • Fax: 74 67 28 06

www.bibbe.dk

Vandseng på Benniksgaard

Benniksgaard Hotel har som de første i området fået en Dream Water Lounge.

En Dream Water Lounge er vandmassage på en helt ny og unik måde. Det er en vandseng, der giver massage med vanddysser med otte bars tryk. Vandsengen har været brugt med stor succes i nogle år rundt omkring i Europa. Og så med den klare fordel for travle folk, at man hverken

behøver at klæde om eller bade før og efter. Man ligger fuldt påklædt på sit håndklæde og lader sig massere i ca. 15 min.

Alle kan benytte den ny Dream Water Lounge, både hotelgæster, golfgæster og folk fra området. Prisen for ca. 15 min vil som introduktion ligge på 60 kr. ■

Dream Water Lounge



Tandklinikken i Gråsten har midlertidigt til huse i Broager

Fra den mandag 17. januar til 1. maj er den kommunale tandklinik i Gråsten lukket.

Det sker i forbindelse med en større ændring af strukturen i den kommunale tandpleje i Sønderborg Kommune, som indebærer, at der fremover kun skal være tre store klinikker i kommunen - i Gråsten, Nordborg og Sønderborg.

Det er således besluttet, at klinikken i Gråsten, når den er færdig til maj, yderligere skal modtage børnene fra Broager og dele af Vester Sottrup. Nogle af børnene fra Vester Sottrup-området skal til den nye klinik i Sønderborg, når den engang er klar.

Klinikken i Gråsten skal udvides, så der bliver plads til at samle personalet og til de ekstra patienter. Samtidig benyttes lejligheden til at foretage en energirenovering.

Mens der rodes med udvidelse og energirenovering, henvises patienterne fra Gråsten til klinikken på Broager Skole. Her er personalet fra Gråsten rykket til for at tilbyde eftersyn og behandling af børnene fra Gråsten.

- Hele strukturændringen er foretaget for at samle faglighed på tre store

klinikker og dermed styrke kvaliteten i behandlingen. Den styrkelse og øgede faglighed ser vi meget frem til. Inden vi når så vidt, vil der nødvendigvis være nogle gener, f.eks. i form af midlertidige løsninger, men vi håber og tror på, at såvel borgerne som

personalet vil tage det i stiv arm. Så skal det nok

lykkes, siger overtandlæge Merete Dahlberg. ■

HOBBYRUM SØGES

Jeg flytter og kommer til at mangle et hobbyrum/værksted -helst beliggende centralt i Gråsten.

Det er nødvendigt, at lokalet er tørt og kan opvarmes.

**HENVENDELSE TIL
ANKER LASSEN PÅ 74650200**

**mere
gensyn**

Ring 7478 3869
- så ses vi igen!

Jette Egtved Moos
Privatkunderrådgiver i Broager

broager
SPAREKASSE

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

RENOVERET RÆKKEHUS

3 værelses rækkehus på 120 m² udlejes.
Kr. 6.000,- ekskl. forbrug. 3 mdr. depositum.
Tidsbegrænset maksimum 2 år.

TLF. 74650933

GRÅSTEN CENTRUM

Flot lejlighed på 80 m², beliggende Nygade.
Dejlig gårdhave, vaskekælder og depotrum.
Husleje 4800 kr.+ forbrug. 3 mdr. dep.

TLF. 24 24 91 70

BOLIG TIL LEJE KRUSÅ

Udlejes pr. 1 februar 2011 meget flot lejlighed
ca. 70 m² centralt, roligt beliggende i Kruså.
Entre, køkken, stue, soveværelse, lille værelse og bad.
Fælles vaske - tørrerum i kælder + depot.

TLF. 61688973

HUS UDLEJES

i landlige omgivelser 6 km fra Sønderborg.
Ca 160 m², 3 børneværelser, stor grund.
Månedlig husleje kr. 4000,- + forbrug
3 mdr depositum

HENVENDELSE TLF. 22122047

LEJLIGHED MIDT I GRÅSTEN

Hyggelig taglejlighed på 60 m², flot gårdhave, vaskekælder og depotrum.
Husleje 3400 kr.+ forbrug. 3 mdr. dep.

TLF. 24 24 91 70

LEJLIGHED UDLEJES I GRÅSTEN BYMIDTE

Stor lys og rummelig lejlighed i Gråsten Centrum på 79 kvm.
3 vær. med stort badværelse, med egen vaskemaskine og tørretumbler
Altan med udsigt til Gråsten havn
Udlejes til lejere uden husdyr
Månedlig leje kr. 5500,- + forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE PÅ TLF. 2075 1042

LEJLIGHED I EGERNSUND

Pæn lejlighed på 110 m² i Egersund er til udlejning pr. 15. december. Adgang til terrasse.
Rum til cykel. Lejligheden ligger nær ved Egersund Skole og busstoppested
Månedlig husleje 5000 kr plus forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE TLF. 7444 2295

Kulde stopper boligbyggeri

Af Søren Gülck

Opførslen af 34 almen-nyttige boliger på Nygade-Kongevej-Ringgade i Gråsten bliver endnu en gang forsinket.

Denne gang er det vinterkulde og tre løbske grundvandsboringer, der forsinker byggeriet med flere måneder.

Det man først troede var tre fredsommelige kilder, viser sig at være tre gamle vandboringer, der går 20-30 meter ned i de vandførende lag i undergrunden.

Ifølge oplysninger fra Sønderborg Forsyning skulle der have ligget et vandværk på grunden fra 1912. De løbske vandboringer har vist sig så problematiske og omkostningskrævende at stoppe, at arbejdet nemt kan løbe op i ekstraomkostninger på 750.000 kroner.

Vi var bekendt med, at der skulle være vand på grunden, men det kommer bag på os, at vi har fået tre løbske vandboringer kommer, siger forretningsfører Jens Chr. Lund fra Gråsten

Andelsboligforening, som tilføjer, at de ekstraomkostninger havde man ikke kalkuleret med. Derfor ligger boligforeningen i forhandlinger med Sønderborg Kommune om, hvem der skal have påhæftet ekstraomkostningen.

Den hårde vinter og voldsomme vandproblemer betyder, at boligbyggeriet tidligt tidligst vil stå færdig i foråret 2012, men man sætter dog sin lid til, hvis vejret arter sig, så kan håndværkerne muligvis indhente noget af den tabte tid. ■



**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling



**Lej din trailer
hos
Statoil
Gråsten**

STATOIL

Ring 74 65 17 48



Salon Danne Hår · Mode · Hudpleje

Udsalg på friendtex
Køb 2 stk.
Betal kun for 1 stk

Den billigste er gratis

Elevpriser
2. års elev

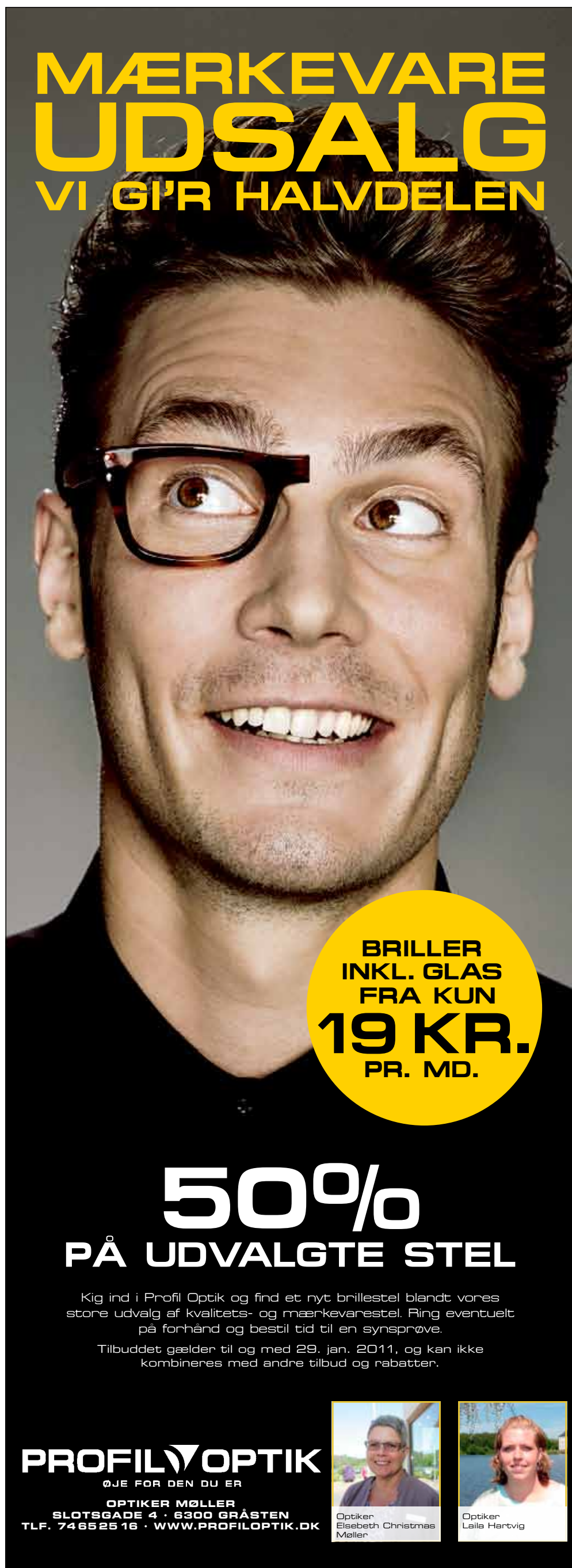
Børne klip	60 kr
Herre klip	100 kr
Dame klip	130 kr
Permanent + klip	380 kr

Salonen holder lukket
fra 12.- 21. februar
på grund af renovering.
Begge dage incl.

Donna
er frisk igen og
er vendt tilbage
til arbejde



Nygade 9 · Gråsten · Telefon 7465 0670



**MÆRKEVARE
UDSALG
VI GİR HALVDELEN**

**BRILLER
INKL. GLAS
FRA KUN
19 KR.
PR. MD.**

**50%
PÅ UDVALGTE STEL**

Kig ind i Profil Optik og find et nyt brillestel blandt vores store udvalg af kvalitets- og mærkevarestel. Ring eventuelt på forhånd og bestil tid til en synsprøve.

Tilbuddet gælder til og med 29. jan. 2011, og kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter.

PROFIL OPTIK
ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 746525 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Laila Hartvig

26 mand om en bruser

Af Søren Gülck

Brugerne af badmintonhallen i Gråsten er utilfredse med badeforholdene. Sportsudøverne i boblehallen føler sig forbigået, når talen falder på de nyindrettede toilet, bade og omklædningsfaciliteter, som Sønderborg Kommune har opført.

Sportsfolkene er utilfredse med, at 26 mænd kun råder over et selvstændigt toilet uden håndvask og en bruser.

Boblehallen har ikke tidligere haft eget bad og

toilet. Derfor har brugerne hidtil benyttet Gråsten Skoles toilet og bade faciliteter. Ordningen har fungeret fint i mange år, men havde den ulempe, at grus, sand og andet skidt blev slæbt med ind og ødelagde halgulvet.

Kommunen opsatte så som en løsning på problemet en ældre skurvogn fra en byggeplads med et enkelt bad og toilet til henholdsvis damer og herrer uden at inddrage brugerne.

Ja, det var jo ikke lige det vi troede, da vi fik stillet nye bade og

omklædningsfaciliteter i udsigt, siger næstformand i Gråsten Badmintonklub, Benny Nissen, som oplyser, at man efterfølgende for gæves søgt en konstruktiv dialog med halinspektøren i Ahlmannsparken omkring indretningen, men desværre forgæves.

Han vil endda gå så langt til at sige, at dialogen har været katastrofal dårlig.

Det man byder brugerne af boblehallen er en katastrofe. Et toilet uden håndvask og et enkelt baderum med en slange uden bruser til så mange er en skandale. Hvordan kan kommunens tilsynsførende dog godkende sådanne forhold, eller er det overhovedet godkendt, kan man med rette spørge, lyder den skarpe kritik fra Benny Nissen.

Spil af penge

Benny Nissen havde forestillet sig, at kommunen havde haft et rimeligt indblik i, hvor mange brugere der er af boblehallen, og dermed et overblik over,

hvor stor det aktuelle behov er.

- Ellers kunne man nemt havde søgt oplysningerne ved at gå i dialog med brugerne, så man i fællesskab kunne havde fundet en fornuftig løsning. Den løsning man nu pådutter os, er hovedløs gerning, siger badmintonklubbens næstformand Benny Nissen, som opfordrer kommunen til en konstruktiv dialog, så man i fællesskab kan finde nogle brugbare løsninger til gavn for såvel brugerne som kommunen.

- At opsætte en skurvogn fra en byggeplads med utilstrækkelig kapacitet er spild af borgernes penge føler vi, siger Benny Nissem.

Halinspektør og daglig leder Preben Andersen medgiver, at skurvognsløsningen ikke er optimal.

- Skurvognen skal dog ses som en midlertidig løsning. Vi fik i 2010 til Ahlmannsparken bevilget 1,5 millioner kr. til renovering, hvoraf størstedelen er gået til renovering af løbebanen og nødvendig vedligeholdelse på

stadion. Af det beløb har vi fundet 250.000 kr. til ændrede bade, toilet og omklædningsfaciliteter ved boblehallen. Vi havde ikke andre muligheder for at løse opgaven, hvis vi skulle holde budgettet og opgaven skulle løses, siger Preben Andersen, som medgiver, at der kan være problemer, når de større hold bruger hallen mandag og tirsdag. Han påpeger samtidig, at der er også dage

hvor langt mindre hold bruger hallen og for dem er forholdene i orden.

- Det står brugerne frit for fortsat at bruge skolens faciliteter, blot de søger skolen. Vi ville gerne kunne gøre det meget bedre, men de økonomiske rammer sætter begrænsninger, siger Preben Andersen, som håber, der kan findes penge til en mere permanent løsning. ■



Ca. 1 kvadratmeter er der pr. mand, når der skal bades og klædes om



Et baderum med en slange uden bruser er, hvad man byder brugerne i Boblehallen
Fotos Søren Gülck

Aflæsning af vandmålere

Vandmålerne i Rinkenæs er de sidste dage i december forsøgt aflæst. Langt de fleste tal er kommet i hus hos kassereren Gunnar Jepsen.

- Da sidste frist for

aflæsning af selvaflæsninger udløb 6. januar, manglede 60 forbrugere stadig at aflevere, oplyser Gunnar Jepsen, som tilføjer, at hvis ikke BetalingsService har tallene omkring den 20.

januar, så vil de først komme med på næste måneds opkrævning.

- Det vil i praksis sige, at Rinkenæs Vandværk mister penge til udlånsrenter i

en måned af godt 600.000 kr, nævner Gunnar Jepsen. ■

60 til foredrag

Trods det dårlige føre havde 60 mennesker vovet sig ud for at høre om kulturændring indenfor ældreplejen i Ahlmannsparken

Det var Gråsten Ældreklub, som stod for arrangementet, som gav stof til eftertanke hos tilhørerne. ■

 **Blom's Zoneterapi**
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

 **CC Skilte**
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51

Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calendar@calendar.dk / prebencalendar@live.dk

- din lokale leverandør

Saengjan
Velvære Thai Massage
Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, onsdag, torsdag fra kl. 13-19
Tirsdag, fredag, lørdag fra kl. 10-19

Fodpleje
Lægeeksamineret
Massage
Akupunktur 2000 • Laserterapi

 **KLINIK ANNA-MONA**
v/Mona Jæger, Brinken 2, Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26, Mobil 23 39 42 55
www.monajæger.dk

KLK Skincare
v/ kosmetolog Linda Kjærgaard

Ansichtsbehandlinger
Kropsbehandlinger
Voksbehandlinger
Bryn og vipper
Manicure og pedicure

v/ Benniksgaard Hotel
Sejrsvej 101, lejlighed 125 st, Rinkenæs
6300 Gråsten Telefon 7447 4050

 **NANA HAIRSTYLE**

DKR

BØRNEKLIP	120.00
HERREKLIP	150.00
DAMEKLIP	200.00

Åbningstider

	LUKKET
Mandag	
Tirsdag	09:30 - 18:00
Onsdag	09:30 - 18:00
Torsdag	09:30 - 18:00
Fredag	09:30 - 19:00
Lørdag	09:00 - 14:00

Nygade 5 · 6300 Gråsten
Tlf. 7365 0090

www.nana-hairstyle.dk

170 mødte op for at hylde Peter Brugs



Peter Hell blev hyldet af de lokale. Her ses han sammen med hustruen Lis.
Foto Jimmy Christensen

De var der alle sammen. Kunder, venner og familie. Anledningen var reception på Holbøl Landbohem for at hylde Peter Hell, der efter 41 års virke er gået på pension som uddeler. Peter Hell er i en klasse for sig. Han er populær, vidende og en sleben debattør. Hvis man skal bide skeer med ham, skal man stå tidligt op om morgenen. Der blev holdt mange taler. Blandt dem der havde ordet var formand for LokalBrugsen Gunnar Poulsen, Volker Schade, Gerda Thielsen og Finn Jørgensen. Gavebordet bugnede med gaver: masser af vin, gammel dansk, en flot bog med Peter Hells liv og tre måneders løn fra LokalBrugsen. ■

Aktionærmøde

Sydbank inviterer sine aktionærer til aktionærmøde torsdag den 24. marts kl. 18.30 i Ahlmannsparken i Gråsten. Mødeleder bliver Hans Lindum Møller, deltagende bestyrelsesmedlem bliver næstformanden Hanni Toosbuy Kasprzak, der er formand for Ecco, og fra bankens direktion deltager direktør Allan Nørholm. Der plejer at deltage godt 700 mennesker i aktionærmødet. ■

Indbrud

En indbrudstyv begik natten til onsdag ved 3-tiden en række indbrud i Rinkenæs. Det gik ud over ulåste biler og ulåste huse. I et hus på Stenvej blev der stjålet en computer. ■

Ulykke

En 35-årig mand fra Gråsten mistede livet i en trafikulykke ved Genner. ■

ÅBEN HUS
LØRDAG D. 15. 01. KL. 11.00 - 18.00

SIGGI 'S
ANTIK & MØBEPOLSTER-
VÆRKSTED

A D JØRGENSENS GADE 2
6300 GRÅSTEN

DIN SPECIALFORRETNING TIL ANTIKKE MØBLER

www.siggiantik.dk tlf 51837434

UDSALG

Vi slår priserne
i bund

Eks. vis
Spar

40% på alt løbetøj

SPORT TO THE PEOPLE

Rohleder Sport
Nygade 14, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 21 21

INTERSPORT

33% OP TIL 70%

PÅ ALLE

**BRILLESTEL & SOLBRILLER
I BUTIKKEN**

CHANEL TOMFORD PRADA
ARMANI GUCCI FLEYE DKNY
POLICE GIVENCHY ESCADA Zegna
Ray-Ban GEORG JENSEN Dior J.C.Filtenborg

UDSALG HOS

KONGELIG HOFLEVERANDØR

THIELE

John Schack
Aut. Optometrist

Søren Skafte
Aut. Optometrist

Irene Schmidt
Optikerassistent

Birthe Appel
Indehaver og
Aut. Optometrist

TORVET 3, GRÅSTEN

TLF. 74 65 01 44

coop Flutes eller
rundstykker

pr pose

6⁹⁵flere
varianter

coop Yoghurt

2 liter

15⁰⁰

Ugens

Alt
tekstil

÷ 30%

rabat fratrækkes ved kassen



Rød Merrild
kaffe

3 poser

99⁹⁵

Røde grape
frugter

4 stk

10⁰⁰

Kronekilde
ost

ca 800-900 gram

40⁰⁰

SLAGTEREN

tilbyder

Højer
Hamburgerryg
pr ½ kg

begrænset parti

19⁹⁵

Ribbensteg



pr ½ kg

14⁹⁵

Koteletter
u ben



800 gram

39⁹⁵

PREMIUM
Rib-eye bøffer



2 stk ca 400 gram

69⁹⁵

PØLSEMAGERIET

Hjemmelavet
Guldsardel



kun

19⁹⁵

tilbud

Alt
Økologi



÷20%

coop Flerkorn
rugbrød



950 gram

6⁹⁵ 10⁰⁰

Sprinklervæske
2,5 liter



tag 3 stk

25⁰⁰

Ugens
coop

Wasa runda
kanel



Ribena
alm el light
1000 cl



kun

15⁰⁰

BAGEREN

tilbyder

Gammeldags
fastelavnsboller
med creme/syltetøj



4 stk

28⁹⁵

Højt belagt
smørebrød
10 stk



spar 70

kun

kun mod
forudbestilling
(min 24 timer)

150⁰⁰

DELIKATESSEN

tilbyder

5 Skiver kogt
skinke med
italiensk salat



Fiske eller
laksefrikadeller



4 stk

25⁰⁰

Helaftensarrangement

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06



Ansigtssløft til præstegård



Der brænder igen lys i den tyske præstegård på

Ahlmannsvej 20 i Gråsten. Præstegården har fået et ansigtssløft til 3 millioner kroner og fredag var der et stort rykind af mennesker, som ville bese de renoverede lokaler.

Pastor Sylvia Laue i samtale med formanden for den tyske menighed i Gråsten, Elke Sievertsen.

Foto Jimmy Christensen

- Jeg er meget tilfreds med moderniseringen. Det er blevet et dejligt hus, siger pastor Sylvia Laue, der har været tysk præst i Gråsten i godt 15 år. Præstegården stammer fra 1931. ■

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen. Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen. Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Tak

En stor tak, til alle, for venlig deltagelse ved min kære mand **Lars Jepsen's** bisættelse.

Tak for blomster og kranse, de varme ord, og knus til familien, venner, naboerne og foreningerne.

En særlig tak til, bedemanden, præsten og fanerne, som gjorde dagen så højtidelig.

Tak for en god og kærlig pleje til sundheds afd. Jylland fjord.

Tak til Jørn L. Petersen for mindeordet for Lars.

På familiens vegne
Jenny

Tusind tak

for den store opmærksomhed og venlige deltagelse ved **Peter Nielsens** bisættelse den 7. januar 2011. Også en hjertelig tak for fanedeltagelsen.

På familiens vegne
Hanne Nielsen
Broager

Pensionist Komsammen

i Kværs præstegård

Tirsdag, den 18. januar kl. 14-16

Kaffe og kage

Hygge, højtlesning og fællessang
v/sognepræst Birgitte Christensen

Vel mødt



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

Begravelse † Bisættelse

Har De et dødsfald i familien, henvend Dem da trygt til os alle ugens dage.

Få pjecen »Når nogen dør« og »Min sidste vilje«

Gråsten & Omegns Begravelsesforretning

Steffen Jensen	74 65 94 33
Felstedvej 34, Gråsten	
Helmich & Søn	74 42 36 81
Sønderborg Begravelsesforretning	
Arnkilgade 15, Sønderborg	

Døgnvagt



ØKONOMISK - SMUKT OG STILFULDT

Udstilling Nygade 3



Bryllupsfotografering

Atelieret Nygade 3 Gråsten

Tidsbestilling

74651411 / 23237337

Portræt Reklame billedrestaurering

GUIDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE Søndag 16. januar kl. 11.00 ved Jan Unold	FELSTED KIRKE Søndag den 16. januar kl. 10.00 ved Oliver Karst	KLIPLEV KIRKE Søndag 16. januar kl. 10,30 ved Eva Wiwe Løbner	ULLERUP KIRKE Søndag den 16. januar kl. 10.00 ved Sophus Boas
ADSBØL KIRKE Søndag den 16. januar <i>Ingen Gudstjeneste</i>	EGERNSUND KIRKE Søndag den 16. januar kl. 10.30 ved Mai-Britt Josephsen Knudsen	VARNÆS KIRKE Søndag den 16. januar kl. 10.00 ved Poul Callesen	NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE (Den tyske frimenighed) Søndag 16. januar i Bov kl. 14.00 ved Pastor Sylvia Laue
KVÆRS KIRKE Søndag 16. januar kl.9.30 ved Jan Unold	RINKENÆS KIRKE Søndag den 16. januar kl. 9.00 Korskirken ved Vibeke von Oldenburg.	NYBØL KIRKE Søndag den 16. januar <i>Der henvises til Ullerup</i>	
BROAGER KIRKE Søndag den 16. januar kl. 10.30 ved Karin Kofod		V. SOTTRUP Søndag den 16. januar. kl. 10.30 ved Vibeke von Oldenburg.	

5 år på *Den Gamle Kro*
... det skal da fejres!

5 års Jubilæumsfest

Fredag d. 28. januar kl. 18.30

- Tarteletbuffet med forskelligt fyld
- Stemningsmusik
- Isbuffet
- "Guitar Finn" spiller op til dans

Husk tilmelding! Kr. 145,-
Pr. person inkl. spisning ekskl. drikkevarer.

N H.
17 47.

Den Gamle Kro
Slotsgade 6, 6300 Gråsten | Tlf. 7465 1567 | www.1747.dk

MEDITATIONS KURSUS

Vi starter i uge 4, og helt fra bunden, så alle kan være med.

Mandag den 24. januar kl. 19 - 21.30

Tirsdag den 25. januar kl. 16 - 18.30

Onsdag den 26. januar kl. 19 - 21.30

Kurset kører over 6 aftener i uge 4-6-8-10-12-14

Pris kr. 300,- incl. kaffe, the og kage

ENERGI-MASSAGE/ HEALING/ REIKI/ + TT

og healings-massage, som er meget blid form for massage, men som virkelig arbejder i dybden, med alle muskelgrupper.

Fjerner samtidig fysiske og psykiske blokeringer og åbner op for din indre energi, så kroppen stille og rolig begynder at helbrede sig selv. Den vil jo gerne, men skal måske lige ha' lidt hjælp.

Behandling 1 time kr. 350,-

Klinik og kursus adr.

**ANDERS HEDE MORTENSEN
SOLHØJ 4, RINKENÆS
6300 GRÅSTEN
TILMELDING: TLF. 2336 7102**

Bag slør i Saudi Arabien

Gråsten Ældreklub arrangerer onsdag den 19. januar kl. 14.45 i Ahlmannsparken et foredrag med Sofie Andreah Tønder, Kolding, som

fortæller om "Bag slør i Saudi Arabien"

Sofie Andreah Tønder har opholdt sig i Saudi Arabien. I foredraget vil hun fortælle om landet,

herunder dens historie og olieeventyr, lever i landet, Islam, kvinders rolle, kongefamilien, arbejdskraft og hendes personlige oplevelser fra landet.

Samme eftermiddag kommer Hanne Næsborg Andersen og anmelder en god bog. ■

Gymnaster fejrer 10 års jubilæum

Hver tirsdag i vinterhalvåret samles 60-70 friske og glade pensionister til motion og socialt samvær i

to timer i Grænse Hallerne i Kruså.

Initiativtagerne er Holbøl Foredrags og Idrætsforening Senioridræt.

Instruktør Anne Marie Christensen fortæller, at efter en god halv times fælles opvarmning kan mændene og kvinderne vælge forskellige aktiviteter som f.eks. muskeltræning med puder, måtter og stole, balance/elastik, boccia, ringo, dart, hockey, pilekast,

badminton, skumtennis og seniordans.

I den sidste halve time er der kaffe med rundstykke og fællessang.

To gange i sæsonen arrangeres der en travetur i skoven, hvor gymnasterne traktes med pølsehorn og varm bouillon. I skolernes vinterferie er det tilladt at tage børnebørn og oldebørn med, der bliver så arrangeret specielle øvelser for dem.

I år kan Senioridræt fejre 10 års jubilæum, der vil blive festligholdt i Grænsehallen den 16. januar 1011. Festtalen holdes af journalist Torben Ølholm. ■

Konfirmand messe aflyst

Grundet for lille tilslutning, er man fra arrangørens side nødsaget til at aflyse de tidligere omtalte

konfirmandmesse, der skulle finde sted i Gråsten sidste i januar. ■

Gråsten og Omegns Stiftet 1942
Pensionistforening

Vi ønsker alle et godt nytår og velkommen til det nye år og vore kommende arrangementer

VI STARTER IGEN MED LOTTOSPIL

Fredag den 14. januar
og herefter fredage i lige uger og Friskolen spiller hver tirsdag

VI AFHOLDER VOR ÅRLIGE GENERALFORSAMLING

Fredag den 11. februar kl. 19.00
med efterfølgende lottospil – nærmere herom i uge 3

*Med venlig hilsen
Bestyrelsen*

Et liv som rejsende i drab
Foredrag v/Tom Christensen
Kriminalassistent og efterforsker fra Rigspolitiets Rejsehold

Benniksgaard Hotel
Mandag den 17. januar kl. 19.00

Det er på en gang spændende, uhyggeligt, interessant men også morsomt og underholdende - for Tom Christensen har ikke bare oplevet det mest utrolige - han er også ham, der kan fortælle historierne, så de står lyslevende for øjnene af tilhørerne.

Pris 125,00 kr.
Tilmelding nødvendig til fritid@lof-alssund.dk eller tlf 73 42 10 12

LOF Alssund

FOF Sønderborg KÆMPETELESKOPER

Foredrag med astrofysiker Michael Linden-Vørnle

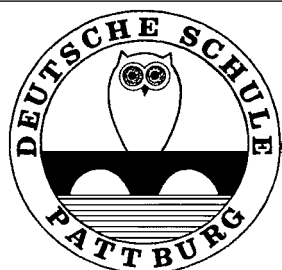
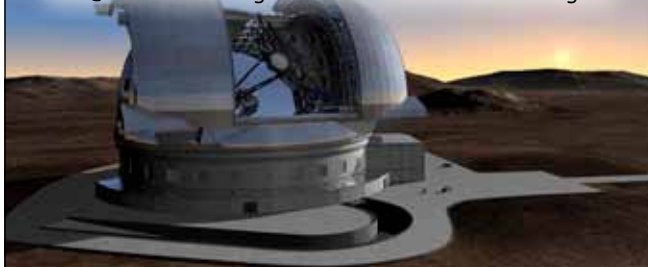
Mandag den 17. januar kl. 19.00 på Biblioteket Sønderborg

Flere steder på Jorden står enorme teleskoper på høje bjergtinder og fungerer som astronomernes gigantiske øjne mod himlen. Det Europæiske Syd Observatorium planlægger konstruktionen af verdens største teleskop i Chile. Hør om nutidens og fremtidens kæmpeteleskoper, hvordan de virker og hvilke forventninger vi har til de resultater, de kan producere. Entré 90 kr.

GRÅSTEN SENIORHØJSKOLE

Du kan nå at deltage i forårets 3 sidste foredrag den 21/1, 11/2 og 18/3. Ring og hør nærmere.

Tilmelding til FOF-Sønderborg tlf. 74471597, info@fof-sonderborg.dk eller www.fof-sonderborg.dk



SCHULANMELDUNG

am Dienstag, d. 18.1.2011
7.30 -16.00 Uhr
oder nach Absprache
Telefon: 74673106

INDSKRIVNING



Förde-Schule, Bomhusvej 4, Graasten - Tlf. 74 65 19 35

Ønsker du at forberede dit barn til et flersproget liv i grænselandet ?

Så er vi måske den rigtige skole for netop dit barn!

Vi tilbyder:

- Modersmålsundervisning i fagene tysk og dansk
- Undervisning efter tysk-danske læseplaner, som fører eleverne frem til både den tyske og den danske skoles statsanerkendte prøver og eksaminer.
- Et lille, overskueligt fællesskab med ca. 100 børn og 12 lærere, som muliggør nær kontakt mellem skole og hjem
- En skolefritidsordning samt en kørselsordning
- Et skoleforløb til og med 7. klasse
- Mulighed for at fortsætte på en af mindretallets centralskoler (fx Sønderborg eller Aabenraa) samt det tyske gymnasium i Aabenraa

Vore elever kommer fra både Sønderborg Kommune og Aabenraa Kommune.

Tilmelding onsdag, 19. januar 2011 kl. 16.00-18.00

Orientering og rundvisning kan ske løbende.
Ring til 74651935 eller til skolens souschef Niels Westergaard 74653344.

Heldig vinder af ur



Det blev Inger Jørgensen, Nybøl, som vandt et flot ur i en konkurrence, som AM Smykker i Broager havde udskrevet. Her får hun overrakt uret af indehaveren Anne Marie Henriksen (th).

Foto Jimmy Christensen

Broagerskytte på podiet i Berlin

Team Danage skytte Joachim Andersen fra Broager Bueskytter har deltaget i et stort internationalt stævne for seniorskytter i Berlin.

18-årige Joachim Andersen, som stadig er juniorskytte, opnåede en flot 2. plads ved stævnet. Præmien var 1.000 euro.

Han skød sig helt frem til guldfinalen, hvor han dog tabte knebent.

I stævnet deltog nogle af verdens bedste skytter, men det tog Joachim Andersen med vanlig ro.

Der deltog i alt 92 skytter i stævnet. ■

Forening på banen

Bestyrelsen for Broager og Omegns Handels- og Erhvervsforening har fastlagt kontingentet til 600 kr årligt. Det oplyser formanden Leif Larsen efter et bestyrelsesmøde. Foreningen henvender sig især til de 240 momsregistrerede firmaer på Broagerland.

Der kom mange gode ideer på bordet på det seneste bestyrelsesmøde. Blandt andet et forslag om at udgive en kalender med motiver fra Broagerland.

Næste bestyrelsesmøde afholdes tirsdag d. 18. januar kl. 19.00 hos Horne's Auto og Dækservice på Ramsherred 3, 6310 Broager. Man er velkommen til at deltage i mødet. Indkomne forslag bedes sendt til bestyrelsen på mail. Enten til formanden Leif Larsen på brilleleif@gmail.com eller til sekretæren Brian O'Dricoll på brian@skelde.com ■

BROAGER

TAXA

v/ Helge Jørgensen

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne

Kim's Cykelservice
v/ Kim GottliebAlt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehørÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broagerwww.kimscykel-service.dk

Jeg henter og bringer

Skeldevej 17, 6310 Broager

Telefon 7444 9409

MALERENS LAGERSALG



v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00

Vestergade 27 • 6310 Broager

Hår - Design



v/ Vivian Jessen

Storegade 15 • 6310 Broager

Tlf. 7444 0035

Vinterdæk
eller skrid...

Vi har de fleste størrelser på lager

RING OG FÅ EN PRIS TIL NETOP DIN BIL

Ring og bestil tid!

HORNES AUTO
OG DÆKSERVICERamsherred 3,
Broager
Tlf. 7444 1286

SKELDE GF

Skelde Gymnastikforening
afholder ordinærGENERALFORSAMLING
i klubhuset

Tirsdag den 8. februar kl. 19.00

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Evt. forslag skal være formanden i hænde
senest den 1. februar

Bestyrelsen

I samarbejde med Ældre Sagen afholder
Skelde Gymnastikforening
Dilettantforestillingen

“DEN KYSKE LEVEMAND”

Lørdag den 5. februar

hos Fr. Jensen i Skelde

Kl. 14.00 Kaffe med dilettant kr. 80,00

Kl. 15.00 Dilettant starter kr. 35,00

Ønsker man kaffe, skal tilmelding ske til:
Jacob og Gunhild tlf. 74 44 14 57
senest torsdag den 3. februar

Alle er velkommen

SKELDE FODBOLD

Spillermøde i klubhuset for seniorer

Torsdag den 27. januar kl. 20.00

Kom og hør om planerne for den kommende sæson ved træner
Morten Petersen tlf. 20 22 24 32. Udendørs træning starter
Tirsdag den 15. februar kl. 19.00

Alle er velkomne

SKELDE GF

BrilleLeif

Glidende overgang
Med Hærdning og Superantirefleks

Kun 998 kr

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Elvital Shampo eller Balsam



3 fl.

Spar 66.85
50⁰⁰

Omo Vaskepulver



4 pk.

94⁹⁵

Luxury

Husholdningspapir
6 Toiletruller eller
3 Køkkenruller



Ta' 3 pk.

Spar 36.90
49⁹⁵

UGENS COOP KUP

Wasa
Runda
Kanel



Spar 9.95

10⁰⁰

Super
Brugsen

Broager



Savanha



6 flasker

Spar 179.70
150⁰⁰

Benløse Fugle



Ca. 800 gr.

69⁹⁵

Koteletter uden ben



Ca. 800 gr.

39⁹⁵

BAGERAFDELINGEN

Trekornsbrød



18⁰⁰

Gammeldags Fastelavns Boller

4 stk.

25⁰⁰

DELIKATESSEN

1 stk tærte med salat

20⁰⁰

Landgangsbåde

2 stk

60⁰⁰
(bestil venligst)

20 års jubilæum i SuperBrugsen

Mager Skinke Medister

Pr. ½ kg

20⁰⁰



Herregårds Kyllinge Nuggets

800 gr.

20⁰⁰

Spar 9.95



Sun-Top Brik Juice

2 x 6 stk.

20⁰⁰



Spar 17.00

coop Pizza



2 x 300 gr.

20⁰⁰

Under ½ pris

Mjelsmark Æg

Str. M

15 stk.

Spar 9.95



coop Revet Ost

2 ps.

20⁰⁰

20⁰⁰

Endagstilbud januar og februar

KUN MANDAG

Blandet fars
1 kg

35.00

KUN TIRSDAG

X-tra Mælk
Mini eller Let
3 x 1 ltr
Max. 6 ltr. pr. kunde

10.95

KUN ONSDAG

Frugt
8 stk

12.95

KUN TORSDAG

Franskbrød

12.00

KUN FREDAG

Løs vægt slik
Pr 100 gr

7.95

KUN LØRDAG

Kærgården
250 gr
Max 4 pk pr kunde

9.95

Kongeaften i Skelde



Folk var festligt udklædte, da der var Kongeaften i Skelde.

Traditionen tro var der kongeaften i Skelde Hellig Tre Kongers aften. De udklædte vandrede rundt

i landsbyen, og fik en lille skænk ved de huse, hvor der var tændt lys. Efter en god aftenstur

rundt i Skelde by mødtes de udklædte til fest og dans på Nette Jensen. ■

Ture med Ældre Sagen

Der er rift om billetterne, når Ældre Sagen på Broagerland arrangerer bryggeritur til Flensborg. - Der blev solgt 50 billetter, men da der er 20 på venteliste, arrangerer vi yderligere en tur, fortæller foreningens kasserer Frede Weber Andresen.

Derudover oplyser han, at der fortsat er ledige billetter til Holliday On Ice den 25. marts i Kiel. Billetter i bedste kategori, buskørsel og lettere traktement koster 500 kr. Tilmelding kan ske på tlf. 74442371 senest den 13. januar. Traditionen tro

arrangerer Ældre Sagen også en tur til Varde sommerspil. Det sker lørdag den 2. juli, hvor den eneste eftermiddagsforestilling løber af stablen. Billetter i bedste kategori, buskørsel og kromiddag på vej hjem kan bestilles senest den 16. januar på tlf. 74442371. ■

Brandmænd rykkede hurtigt ud

Af Leif Møller Jensen

Samtlige 20 brandmænd fra Egersund Frivillige Brandværn mødte op på stationen søndag den 2. januar, da alarmen lød kl. 17.14. Heldigvis var der tale om en fejlalarm fra en

automatisk brandalarm på Egersund Børneunivers, så brandmændene kunne allerede efter ½ time vende tilbage til stationen. Det fuldtallige fremmøde fortæller helt klart, at Egersund Frivillige Brandværn er meget effektiv, og at alle brandmænd tager hvervet meget alvorligt. ■

BILSYN I BROAGER
Bestil tid på telefon
61 60 08 08
BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER
Mandag 8.00-16.30
Tirsdag 8.00-16.30
Onsdag 8.00-16.30
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Stort udvalg i parfume

Male Blue
Pris 89,-

Female Erotica
Pris 89,-

Din nærmeste forhandler af Dansk Smykkekunst
AM SMYKKER • Anna-Marie Hinrichen • Borgergade 1
6310 Broager • Tlf. 74 41 59 82 • Se. nr. 27 38 74 89



Præst med højt energiniveau

Det var en glad formand for Felsted Menighedsråd, Laura Madsen, som bød den nye præst Henrik Oliver Karst velkommen til Felsted. - Du er opvokset i et præstehjem, og du sætter

pris på nærhed med lokalbefolkningen, sagde Laura Madsen i sin velkomsttale i Felsted Forsamlingslokaler til de 120 fremmødte sognebørn, som blev budt på kaffe med lagkage og bol-ler og småkager.

Laura Madsen om-talte den nye præst som en mand med et højt energiniveau, som i sin studietid i København arbejdede som plejehjems-assistent for at tjene penge til studierne. Han er ud

af en præstefamilie fra Silkeborg, og er fuldt for-troligt med præstearbejdet i et landsogn. Også Svend Zachariassen bød den nye præst vel-kommen til Felsted. ■

Blå stempel

Maskincenter Felsted A/S er blevet kvalitets-certificeret af Dansk Maskinhandlerforening. På landsplan er 15 ma-skinforhandlere blevet

certificeret, og det giver kunderne sikkerhed for, at en række standarder overholdes. ■

Besøg fra Australien

Af Jens Jaenicke

Ældre Sagen i Lundtoft holdt søndagscafé i Kliplev. Eftermiddagen bød på et overmåde interessant foredrag om forholdene og livsbetingelser i det fjerne Australien. Australieren Andrau Norton var sam-men md sin hustru, der

er fra Kliplev, og deres tre børn på besøg hos hendes forældre i byen, og havde givet tilsagn om at fortælle om deres liv down under. På udmærket dansk kom han accompagneret af sin kone på godt gammel-dags sønderjysk igennem de mange forhold, der er noget anderledes end

Gps stjålet

Der blev stjålet en gps samt nogle kort fra en lastbil, der holdt parkeret

på Bovrup Storegade i Bovrup. ■

RUTH'S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa
tlf. 20 16 33 77
også udebehandling
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Politikere på besøg

Folketingsmedlemmerne Eva Kjer Hansen (V) og Ulla Tørnæs (V) var forleden på besøg hos anlægsgartner Claus Lyng i Bovrup for at hente inspiration til, hvordan man skaber vækst i erhvervslivet. ■

Værktøj

En nyopført villa i Felsted blev forleden udsat for indbrud. Gerningsmanden stak af med vinkelslibere og boremaskiner, som er mærket med blå maling. ■

150 til præsteindsættelse i Felsted



Oliver Karst holdt sin første prædiken i Felsted Kirke. Foto Jimmy Christensen



Oliver Karst blev søndag indsat som ny sognepræst i Felsted. Ved siden af går provst Marlys Uhrenholdt. Bagved ses Poul Callesen, Varnæs. Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen
31-årige Henrik Oliver Karst blev søndag indsat som ny sognepræst i Felsted Sogn. Det var en perfekt dag til den særlige gudstjeneste. Flaget var hejst og Felsted Kirke var

fyldt med store og små fra menigheden. Provst Marlys Uhrenholdt, Aabenraa Provsti, stod for præsteindsættelsen til det embede, der er den nyuddannedes første. Efter præsteindsættelsen mødte 120 mennesker op til kaffebord i Felsted Forsamlingslokaler, hvor der var lejlighed til at byde præsten velkommen til Felsted. ■

Forsinket rejsegilde/reception

i Kliplev Hallen

Søndag den 16. januar kl. 11.00

Kliplev Hallen har fået nyt gulv og taget på den nye tilbygning er så godt som færdigt. Det vil vi gerne fejre og giver derfor mad og drikke til alle, der vil fejre med os.

Alle interesserede borgere er velkomne. Skulle der være en eller ander, der har lyst til at tage en gave med, så ønsker vi os noget, der kan bruges til/i tilbygningen.

Vi glæder os til at se jer
Med venlig hilsen
Kliplev Hallens bestyrelse

Den Selvejende Institution Kliplev Hallen
Skolegade 13, Kliplev
Tlf. 74 68 74 44
kliplevhallen@mail.dk

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening afholder

Generalforsamling

på Sundeved Efterskole

Onsdag den 19. januar kl. 19.00

Dagsorden ifølge vedtægterne.
Linda Lyck viser flettede tasker i genbrugsmaterialer.

Vel mødt
Bestyrelsen

www.a-asmussen.dk

Asmussen

VINDUER & DØRE

Fra egen fabrik direkte til private
Ingen ordre er for lille eller speciel • alt lader sig næsten gøre
Vi er en grøn virksomhed og anvender kun træ fra kontrollerede skove

Juelsbjerg 3 Felsted 6200 Aabenraa tlf. 7468 5123

Super Brugsen

Kliplev

Tilbudene gælder fra onsdag den 12. januar til lørdag den 15. januar
Der tages forbehold mod trykfejl og udsolgte varer.

Nej Nej karin, det er ikke sådan man laver træstammer

Træstammer

3 stk. pr. pk.

25⁰⁰

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Hakket oksekød

8 - 12 %

1000 gram

39⁹⁵

Hamburgerryg

Højer

pr. ½ kg.

19⁹⁵

Aerobic-piger fik sved på panden



Udenfor dryppede regnen og indenfor i Sundeved Hallen silede sveden fra omkring 30 omkring kvinder, der havde valgt at bruge en lørdag formiddag på aerobic - et par timers intensiv bevægelse til høje beat-toner.

Det var Sundeved Gymnastikforening, der havde arrangeret aerobic-dagen. ■

Konditionen var i top, da der var aerobicdag i Sundeved Hallen.

Foto Jimmy Christensen

På sporet

Lokalpolitiet er på sporet af gerningsmanden til de mange dækstikkerier i Nybøl. Dækstikkerierne fandt sted i september og

oktober og gik ud over mere end 30 bilejere.

Politiet har endnu ikke haft mulighed for at få en snak med ham, da han ikke har befundet sig i området i længere tid, men det vil ske snart.

Mens gerningsmanden har været væk, har der været ro i området.

I samme periode blev der også stukket bildæk i Ullerup, Vester Sottrup, Broager og Dybbøl. Sammenlagt er der omkring 50 biler, der fik skåret dæk eller blev ridset i lakken. ■

Ny Sundevedvin

For 3. år i træk går Sottrup Kirke, Røde Kors og Forsamlingsgaarden Sundeved sammen om at byde det nye år velkommen. Det sker søndag den 23. januar med en nytårskomsammen.

Programmet starter kl. 14.00 med lys gudstjeneste i Sottrup Kirke.

En time senere er der fælles kaffebord på Forsamlingsgaarden, hvor programmet for 2011 fremlægges af formanden Eluf Nielsen. Det er til 11. december, at Forsamlingsgaarden fejrer sit 100 års jubilæum.

Røde Kors vil orientere om året der gik og fremtidsplaner.

I forbindelse med 100 års jubilæet er Forsamlingsgaarden gået sammen med Dagli' Brugsen i Vester Sottrup om at præsentere en ny Sundevedvin, som samtidig er en jubilæums vin.

Vinen bliver præsenteret af vinkspert Chresten Hell, Vester Sottrup med en smagsprøve.

Nytårskomsammen byder også på underholdning ved Kor 92 Sundeved.

Alle er velkommen, der er fri entre og gratis kaffebord ■

Avnbøl kvinde skifter job

Broager Sparekasse udvider antallet af medarbejdere i afdelingen i Broager med Jette Egtved Moos, 47 år, der er ansat som privatkunderådgiver.

Jette Egtved Moos er født i Øster Løgum ved Aabenraa, og opvokset i Avnbøl-Ullerup.

Efter handelsstuder-eksamen fra Sønderborg Handelsskole kom Jette Egtved Moss i lære i Andelskassen i Vester Sottrup. Her var hun i 16 år, indtil hun blev ansat som boligrådgiver hos Nykredit i Sønderborg.

Efter fire år i Sønderborg vendte hun i 2003 tilbage

til Andelskassen i Vester Sottrup. Da den lukkede var hun med til at åbne en ny filial i Gråsten.

Jette Egtved Moos bor i Avnbøl og er gift med murer Kim Moos. Sammen har parret tre børn i alderen 14 til 22 år. Netop børnene har betydet, at Jette har en bred omgangskreds, fordi hun har involveret sig i mange bestyrelser - lige fra børnehaver, til skole og spejder. I dag er Jette medlem



Ny privatkunderådgiver
Jette Egtved Moos

af bestyrelsen i Avnbøl-Ullerup Landsbylaug.

Den sparsomme fritid anvendes til motion, hvor zumba og motionsløb er de foretrukne idrætsformer. ■

StenderupAutoMester

Flere glade bilister

BILER TIL SALG

Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer

Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91 Fax: 74 46 90 95

Velkommen 2011

Lys Gudstjeneste for hele familien i Sottrup Kirke

Søndag den 23. januar kl. 14.00

Kl. 15.00 indbyder Sottrup Kirke, Røde Kors og Forsamlingsgården til fælles kaffebord på Forsamlingsgården

Forsamlingsgårdens program for 2011 fremlægges 2011 er Forsamlingsgårdens 100 års jubilæumsår

Røde Kors vil orientere om året der gik, og fremtidsplaner

Ny Sundeved vin vil blive præsenteret af vinkspert Chresten Heil, V. Sottrup

Underholdning ved Kor 92. Sundeved

Alle er velkommen, fri entre og gratis kaffebord

Sottrup Kirke - Røde Kors Sundeved - Forsamlingsgården Sundeved



Dansk Røde Kors



Forsamlingsgaarden Sundeved



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år



Tømrer · Snedker · Murer · EI · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 74 46 12 19
Tømremester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk



Dansk Røde Kors

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres



**KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159**

Hørt i byen

37-årige Susanne Edeling har succes som butikschef i Imerco i Gråsten. Butikken var nemlig den butik blandt samtlige 30 Imerco-butikker i Sønderjylland og Fyn, som havde den største stigning i julehandlen. Omsætningen steg med 12% i december i forhold til julemåneden året før.

Susanne og Gunder P. Jensen, Gråsten Fjerkræ, kan se tilbage på et pænt overskud i 2010. Det flittige par fejrede succes med en tredages tiltrængt ferie på et femstjernet hotel i Berlin.

Lone Petersen, der er en frisk, slank og smart ekspedient hos Rasmussen Sko, fik en motionscykel i julegave. Da hun forleden aften så sin favorit tv-serie, cyklede hun 11 km foran fjernsynet.

To biltyve blev taget i Sønderborg. De kom kørende i en Opel Vectra, der blev stjålet i Gråsten for tre uger siden. Tyvene havde monteret tyske nummerplader på bilen.

Egernsund Tegl er blevet hovedsponsor for murerfaget, der 27.-29. januar holder DM i skills i Odense Congress Center.

Ved det tidligere færgeleje på Alnor-siden for Egernsund færgen er der mange, som kommer og fodre vildænder og fugle. Blandt dem som fodrer de sultne fugle er Arne Petersen.

Det er svært at begrave folk i den frosne jord. Kirkegårdsleder Hans Nikolai Lorenzen, Gråsten, må tage lufthammer og varmetæpper i brug, når han skal have sænket kister i jorden. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Ulla Larsen fylder 70 år

Ulla Larsen, Dalsmark 15, Rinkenæs, fylder onsdag den 19. januar 70 år.

Ulla Larsen flyttede i 1965 til Rinkenæs med familien, og har siden været aktiv indenfor mange områder. I 1966 startede hun sammen med en bekendt ulveunger op indenfor KFUM-Spejderne i Rinkenæs, og kørte dem alene i 12 år. Desuden var hun samtidig instruktør på leder og gillwell træninger i en lang årrække. Naturligt var det så også at blive medlem af Sct. Georgs Gildet i Gråsten, hvor hun har været med i 42 år og hvor hun i dag er formand.

I mellemtiden tog Ulla Larsen på seminarier i Ribe og uddannede sig som underviser for voksne med et handicap og sammen med sin mand, Leif, underviser hun stadig voksne ordblind på deres skole Ordblindeskolen, der har eksisteret i 38 år.

I 1976 blev Ulla Larsen ansat i Ministeriet for Grønland som vejleder for grønlandske uddannelsessøgende i Sønderjylland. Hun flyttede med over, da

Grønland fik hjemmestyre og arbejdede med uddannelsessøgende derfra i 31 år frem til 2007.

Ulla Larsen har siddet i bestyrelsen for samtlige foreninger i Rinkenæs i årenes løb samt i bestyrelsen for Dansk Røde Kors i Gråsten, og har siden 1982 været leder af Rinkenæs Aftenskole. I 1993 fulgte Bov Aftenskole og i 1995 Alnor-Gråsten

Aftenskole, og i 2008 startede Ulla og hendes mand Rinkenæs Svømmeforening.

I fritiden nyder familien deres sommerhus på Fanø, hvor deres datter også er bosat, og hvor Ulla Larsen

er formand for Sønderho Gamle Fuglekøje I/S, som hendes tipoldefar var med til at grundlægge i 1866, og som i dag er et levende naturmuseum. ■



Ulla Larsen er et energibundt, som har været med i bestyrelsen for samtlige foreninger i Rinkenæs.

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Vintertilbud ud af huset 2. januar 2011 til den 31. marts 2011

Vinterbuffet

Forret: Tartelet med høns i asparges eller rejecocktail eller hønsesalat på ananas eller røget laksetartar
Stegebuffet: Oksesteg, and og hamburgerryg med rødkål, vintergrønsager, skysovs, flødeporrekartofler og hvide kartofler
Dessert: Islagkage (hele, 6 personer) eller æbletærte med creme fraiche

2-retter kr. 99⁵⁰ 3-retter kr. 109⁵⁰

Sønderjysk grønlangkål

med brune og hvide kartofler, hamburgerryg, kålpølse, rødbeder og sennep kr. 96,-

Helsstegt svinemørbrad

med vintergrønsager, kraftfuld skysovs og flødekartofler kr. 99,-



GRATIS LEVERING

Ved minimum 12 personer indenfor 80 km. Over 80 km beregnes 4,- kr. pr. kørt km. Depositum 350 kr. Miljø/fakturaafgift 50 kr. Bindende antal 7 dage før leveringen. Alt emballage skal returneres indenfor 5 dage. Ønsker De at vi afhenter emballagen - Ring og forhør om pris

Zumba og taibo i Kværs

Som noget nyt afholdes der en inspirationsdag i zumba og taibo i Kværs. Det sker lørdag den 15. januar fra kl. 10.30-12.00, hvor alle har mulighed for at komme til Kværs hallen og få en god oplevelse.

Det koster 20 kr. at deltage og der kræves ingen tilmelding.

En dygtig instruktør vil igennem halvanden time give deltagerne en forsmag på disse idrætsformer. ■

Hos os får du gode råd om køb, salg og vurdering

RINKENÆS - NEDERBYVEJ 151

Hus med udsigt til golfbaner



NY PRIS

Kontantpris:	875.000	Bolig / grund i m²:	112 / 628
Udbetaling:	45.000	Opført:	1827
Brutto:	5.530	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	4.739	Sagsnr: 81-3	1- familieshus

Roligt beliggende i Rinkenæs med udsigt til golfbaner sælges dette hus på 112 m2. Der er mulighed for at udnytte 1. sal, og derved opnå et større boligareal. Indeholder: Entré, køkken med spiseplads, hyggelig vinkelstue med udgang til terrasse, stort soveværelse samt værelse, pænt lyst badeværelse og bryggers.

RINKENÆS - LYSHØJ 7

Gulstensparcelhus med rolig beliggenhed



Kontantpris:	960.000	Bolig / grund i m²:	122 / 796
Udbetaling:	50.000	Opført:	1968
Brutto:	6.114	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	5.443	Sagsnr: 139	1- familieshus

Indretning: Badeværelse med badekar. Køkken. Hyggelig vinkelstue med stort vinduesparti samt udgang til terrasse og have. I stuen er der mulighed for at etablere et ekstra værelse. Soveværelse. Værelse. Bryggers. Til huset hører: Garage på 17 m2. Have i 2 plan med blomsterbede, æbletræ og overdækket terrasse samt forhave.

RINKENÆS - NEDERBYVEJ 64

Charmerende renoveret hus



Kontantpris:	1.480.000	Bolig / grund i m²:	155 / 1868
Udbetaling:	75.000	Opført:	1850
Brutto:	8.956	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	7.309	Sagsnr: 146	1- familieshus

Huset er beliggende i Rinkenæs med gåafstand til skøn golfbane samt Flensborg Fjord. Huset der er opført i 1850, har gennemgået en totalrenovering og fremstår i en moderne og charmerende stil. Til huset hører: Stor terrasse med læmur, have udlagt i græs samt fredskov. Adgang til disp.rum med toilet samt fyrrum.

RINKENÆS - STENVEJ 11

Stort hus med muligheder



NYHED

Kontantpris:	900.000	Bolig / grund i m²:	278 / 1275
Udbetaling:	45.000	Opført:	1905
Brutto:	5.982	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	5.913	Sagsnr: 192	1- familieshus

Huset er beliggende på en 1275 kvm stor grund med et stort bolig-areal på 278 kvm foruden udhusbygninger på 120 kvm. Huset fremstår med pudset facade, tegltag samt er de fleste vinduer udskiftet i 2007. Husets 1. sal har loft til kip hvilket giver en hyggelig stemning. Der er 4 værelser, 2 badeværelser, køkken m.m.

RINKENÆS - DALSGÅRDVEJ 7

Hyggeligt hus med rolig beliggenhed



Kontantpris:	630.000	Bolig / grund i m²:	88 / 418
Udbetaling:	35.000	Opført:	1965
Brutto:	4.109	Stuer / vær.:	1 / 1
Netto:	3.729	Sagsnr: 244	Rækkehus

Indretning: Indgang. Mellemgang med trappe til 1.sal. Badeværelse med lille badekar og bruseniche. Køkken med hyggelig lille spise-plads og adgang til spisekammer. Vinkelstue med brændeovn. Stort soveværelse. Til huset hører: Træcarport, vedligeholdelsesnem have med grusbede og mange hyggekrege. Terrasse samt træskur.

GRÅSTEN - STJERNEVEJ 35

Pænt parcelhus ved skoven



Kontantpris:	1.280.000	Bolig / grund i m²:	123 / 1324
Udbetaling:	65.000	Opført:	1962
Brutto:	7.874	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	6.827	Sagsnr: 170	1- familieshus

Huset der er beliggende i Gråsten på en rolig villavej, har via bag-haven direkte adgang til den dejlige skov- Overstjernen. Planløs-ning: Pænt køkken med spiseplads. Bryggers med adgang til vikt-kælder. Stue med parketgulv og udg. til terrasse. 2 gode værelser. Badeværelse med bruser. Soveværelse med parketgulv og skabe.

FELSTED - BØGHOLMVEJ 1

Hus i naturskønne omgivelser

E



Kontantpris:	895.000	Bolig / grund i m²:	125 / 502
Udbetaling:	45.000	Opført:	1947
Brutto:	5.551	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	4.608	Sagsnr: 174	1- familieshus

Drømmer du om et pænt hus, med flot udsigt over åbne marker, men hvor der stadig er kort afstand til byen? Så har vi huset her. Består af: Entré. Stue med brændeovn. Køkken. Soveværelse. Badeværelse med bruseniche. Bryggers. 1.sal: Repos samt 2 gode værelser. Et velindrettet hus i dejlige omgivelser.

GRÅSTEN - BOCKS BJERG 15

Moderniseret enderækkehus

C



Kontantpris:	1.080.000	Bolig i m²:	86
Udbetaling:	55.000	Opført:	1984
Brutto:	7.094	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	5.864	Sagsnr: 202	Ejerlejlighed

Indeholder: Entré og gæstetoilet. Pænt køkken i åben forbindelse med stuen. Hyggelig stue med udgang til terrasse. 1. sal: Værelse. Pænt badeværelse. Soveværelse med skøn udsigt. Kælder: Pænt disp. rum. Bryggers med god skabsplads samt opbevaringsrum. Til rækkehuset hører: Carport og hyggelig terrasse med læmur.

GRÅSTEN - GL. AABENRAAVEJ 6 L

Fin og enkel andelsbolig

C



Andelsbevis:	590.000	Bolig i m²:	104
Mdl. boligafgift:	3.776	Opført:	1991
Mdl. forbrugsafg. a/c:	1.042	Stuer / vær.:	1 / 2
		Boligtype:	Andelsbolig

Sagsnr: 254
Boligen er beliggende nær indkøb, skov, Gråsten slot m.m. Der hør-er egen have samt 2 terrasser til boligen samt er der gode parker-ingsforhold ved boligerne. Attraktiv og indflytningsklar andelsbolig.

FELSTED - HASSELKÆR 84A

Velbeliggende villa der grænser op til grønne marker

E



Kontantpris:	980.000	Bolig / grund i m²:	149 / 446
Udbetaling:	50.000	Opført:	1981
Brutto:	5.895	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	5.094	Sagsnr: 167	1- familieshus

Planløsning: Éntré og bryggers. Køkken. Værelse. Badeværelse. Hyggelig og lys stue med brændeovn og udgang til terrasse. 1.sal: 2 gode værelser. Der er opsat en markise ved de 2 værelsesvinduer, der i sommerperioden er med til at reducere varmetemperaturen. Badeværelse med skabsarrangement og bruser. Stort soveværelse.

HOLBØL - HAVREMARKEN 79B

Andelsbolig med en billig husleje

C



Andelsbevis:	425.000	Bolig i m²:	104
Mdl. boligafgift:	2.992	Opført:	1989
Mdl. forbrugsafg. a/c:	1.075	Stuer / vær.:	1 / 3
		Boligtype:	Andelsbolig

Sagsnr: 222
Indretning: Soveværelse. Lyst badeværelse. Stor stue med godt lys-indfald ogudgang til terrassen. Køkken i pæn stand. Bryggers. 2 gode værelser. Til andelsboligen er der egen have og carport.

KRUSÅ - SØNDERBORGVEJ 43

Moderniseret og indflytningsklart hus

F



Kontantpris:	650.000	Bolig / grund i m²:	149 / 920
Udbetaling:	35.000	Opført:	1945
Brutto:	4.282	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	3.657	Sagsnr: 173	1- familieshus

Indretning: Lyst køkken med spiseplads og adgang til vikt. kælder. Pænt bryggers med god skabsplads. Fyrrum. Lyst badeværelse med bruseniche. Stor hyggelig stue med udgang til træterrasse. 1. sal: Repos. Værelse og stort soveværelse. Til huset hører stor have der grænser op til åbne marker og hyggelig træterrasse.

Estate mæglerne Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscntret
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 09 33

www.estate-maeglerne.dk

